

MT

MT

MT



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 16.6.2009
KUMM(2009) 268 finali

2009/0077 (COD)

Proposta ghal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**li jemenda r-Regolament (KE) Nru 998/2003 dwar il-htigijiet rigward is-sahha tal-
animali li japplikaw ghall-moviment mhux kummercjali tal-pets**

{SEG(2009)776}
{SEG(2009)777}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

L-ghan ta' din il-proposta tal-Kummissjoni huwa li temenda r-Regolament (KE) Nru 998/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar il-htigijiet rigward is-sahha tal-annimali li japplikaw ghall-moviment mhux kummercjali tal-pets u li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE¹.

Din il-proposta tal-Kummissjoni jsostniha d-dokument ta' hidma tal-persunal tal-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni tal-impatt tar-revizjoni tar-Regolament (KE) Nru 998/2003.

Sfond Legali

Skont ir-Regolament (KE) Nru 998/2003, il-klieb, il-qtates u n-nemsijiet li jinżammu bhala pets u li jkunu qed jivvjaggaw flimkien ma' sidhom lejn Stat Membru iehor jehtiegilhom ikollhom passaport, jew certifikat f'kaz li jkunu gew importati, li jaghti prova ta' tilqima valida kontra r-rabbja ('sistema generali'). Mit-3 ta' Lulju 2011 issir obligatorja l-identifikazzjoni elettronika tal-klieb, il-qtates u n-nemsijiet.

Sabiex titqies is-sitwazzjoni partikolari tal-Irlanda, Malta, l-Izvezja u r-Renju Unit fdak li ghandu x'jaqsam mar-rabbja, ir-Regolament (KE) Nru 998/2003 jistipula perjodu tranzitorju li matulu d-dhul tal-klieb u l-qtates iddikjarati bhala pets fdawk l-Istati Membri jkun suggett ghal rekviziti aktar stretti.

Matul l-istess perjodu tranzitorju, il-Finlandja, l-Irlanda, Malta, l-Izvezja u r-Renju Unit jithallew jaghmlu d-dhul fit-territorju taghhom tal-annimali ddiikjarati bhala pets suggett ghal rekviziti addizzjonali rigward id-duda tal-ekinokočcosi u l-qurdien.

Inizjalment, il-perjodu tranzitorju dam sat-3 ta' Lulju 2008. Kif jirrakkomanda r-rapport tal-Kummissjoni adottat fit-8 ta' Ottubru 2007, skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003, il-perjodu tranzitorju gie estiż sat-30 ta' Gunju 2010 permezz tar-Regolament (KE) Nru 454/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 998/2003 dwar il-htigijiet rigward is-sahha tal-annimali li japplikaw ghall-moviment mhux kummercjali tal-pets, fir-rigward tal-estensjoni tal-perjodu tranzitorju².

Il-kwistjoni

Bil-hsieb li tiġi ddeterminata s-sistema li ghandha tapplika mill-1 ta' Lulju 2008 ghall-Artikoli 6, 8 u 16 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003, kif jirrikjedi l-Artikolu 23 ta' dak ir-Regolament, il-Kummissjoni wettqet valutazzjoni tal-impatt abbażi tar-rapport taghha, li tqis l-opinjoni varji tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà tal-Ikel (EFSA) dwar ir-riskju li jiddahhlu r-rabbja, l-ekinokočcosi u l-qurdien fil-hames Stati Membri jekk ir-regoli nazzjonali jitnehhew, u l-konsultazzjonijiet varji li saru dan l-ahhar ma' xi partijiet interessati.

L-opinjoni adottati mill-EFSA jindikaw li ċerti Stati Membri ghandhom prevalenza li wiehed ma jistax jinjoraha ta' rabbja fil-popolazzjonijiet ta' annimali miżmuma bhala pets fi hdanhom, li hija konnessa mas-sitwazzjoni tar-rabbja fl-annimali selvaġġi. Barra minn hekk, l-EFSA rrakkomandat li jiġu implimentati miżuri li jtaffu r-riskju fir-rigward tal-moviment tal-annimali miżmuma bhala pets minn dawk l-Istati Membri.

¹ ĠU L 146, 13.6.2003, p. 1.

² ĠU L 145, 4.6.2008, p. 238.

Ir-rabbja f'dawk l-Istati Membri hija primarjament ta' natura selvatika. Evidenza minn fuq il-post turi li permezz tal-qirda tar-rabbja selvatika b'rizultat ta' programmi intensivi ta' tilqim orali tal-annimali selvaġġi, il-preżenza tal-marda fl-annimali domestiċi tittaffa. Il-Kummissjoni approvat għadd ta' programmi sabiex tiġi eradikata r-rabbja f'dawk l-Istati Membri u tipprevedi li sa tmiem l-2011 ittemm is-sostenn tal-UE lill-programmi nazzjonali fit-territorju ta' dawk l-Istati Membri.

Fid-dawl tal-opinjoniġiet tal-EFSA u tal-programmi sostnuti mill-Komunità, il-miżura tranżitorja stipulata fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 għandha tiġi estiża sal-31 ta' Diċembru 2011.

Barra minn hekk, mill-opinjoniġiet adottati mill-EFSA fir-rigward tal-ekinokoċċosi u l-qurdien, jirrizulta li d-dejta disponibbli ma ppermettietx lill-EFSA turi status partikolari tal-ħames Stati Membri li japplikaw is-sistema tranżitorja fir-rigward ta' ċertu qurdien u d-duda tal-*Echinococcus multilocularis* u tikkwantifika r-riskju tal-introduzzjoni tal-patoġenu permezz tal-moviment mhux kummerċjali tal-annimali miżmuma bħala pets.

Għal raġunijiet ta' konsistenza, madankollu, jixraq li tiġi estiża wkoll il-miżura tranżitorja stipulata fl-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 sal-31 ta' Diċembru 2011.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 998/2003 dwar il-htigijiet rigward is-saħħa tal-annimali li japplikaw għall-moviment mhux kummerċjali tal-pets

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 u l-Artikolu 152(4)(b) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew³,

Wara li kkonsultaw il-Kumitat tar-Regjuni,

Skont il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 251 tat-Trattat⁴,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 998/2003⁵ jistabbilixxi l-htigijiet tas-saħħa tal-annimali li japplikaw għall-moviment mhux kummerċjali tal-pets u r-regoli li japplikaw għall-kontrolli fuq movimenti ta' dan it-tip.
- (2) L-Artikolu 5 ta' dak ir-Regolament jistabbilixxi dispożizzjonijiet applikabbli għall-moviment bejn l-Istati Membri ta' klieb, qtates u nemsijiet kif elenkat fil-Partijiet A u B tal-Anness I ta' miegħu. Skont l-Artikolu 5(1)(a), l-annimali jeħtieġilhom jiġu identifikati permezz ta' sistema ta' identifikazzjoni elettronika (transponder). Għal perjodu tranzitorju ta' tmien snin mid-dhul fis-seħħ ta' dak ir-Regolament, daww l-annimali miżmuma bhala pets għandhom jitqiesu bhala identifikati wkoll meta jkollhom tattwaġġ li jkun jista' jinqara bla diffikultà.
- (3) L-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 jistipula li, meta t-transponder ma jikkonformax mal-Istandard ISO 11784 jew mal-Anness A tal-Istandard ISO 11785, is-sid jew il-persuna naturali responsabbli mill-pet fisem is-sid jeħtieġ li ttiprovdi l-mezzi meħtieġa sabiex jinqara t-transponder kull meta ssir spezzjoni.
- (4) Sabiex jiġu evitati kull disturbi bla bżonn, b'mod partikolari fir-rigward tal-movimenti minn pajjiżi terzi, jeħtieġ li jsiru referenzi aktar preċiżi għal daww l-Istandards tal-ISO, qabel ma jsir obbligatorju l-użu tat-transponders, Minhabba n-natura teknika ta' daww

³ ĠU C [...], [...], p. [...].

⁴ ĠU C 325, 24.12.2002, p. 133.

⁵ ĠU L 146, 13.6.2003, p. 1.

ir-referenzi, jixraq li dawn jigu inkluzi f'Anness u li jigu emendati l-Artikoli 4 u 14 skont dan.

- (5) Barra minn hekk, l-Artikolu 5(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 jistipula li l-klieb, il-qtates u n-nemsijiet ikunu akkumpanjati minn passaport maħruġ minn veterinarju awtorizzat mill-awtorità kompetenti, li jiċcertifika t-tilqim validu kontra r-rabbja, skont ir-rakkommandazzjonijiet tal-laboratorju tal-manifattura, imwettaq fuq l-annimal inkwistjoni, b'tilqima tar-rabbja inattivata ta' mill-inqas unità antigenika waħda f'kull doża (l-istandard tad-WHO) Mindu ġie adottat ir-Regolament (KE) Nru 998/2003, saru disponibbli wkoll tilqimiet rikombinanti għall-ghanijiet ta' tilqim kontra r-rabbja.
- (6) Sabiex ikun jista' jsir l-moviment tal-klieb, il-qtates u n-nemsijiet imlaqqma bit-tilqimiet rikombinanti, b'mod partikolari minn pajjizi terzi, għandhom jissawru dispożizzjonijiet sabiex jiġi awtorizzat wkoll, għall-ghan tar-Regolament (KE) Nru 998/2003, l-użu ta' tilqimiet ta' dan it-tip skont ċerti rekwiżiti tekniċi stabbiliti fl-Anness għal dak ir-Regolament.
- (7) Jekk ikunu amministrati fi Stat Membru, it-tilqimiet jeħtieġ li jkunu ngħataw awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq jew skont id-Direttiva 2001/82/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-6 ta' Novembru 2001 dwar il-kodiċi tal-Komunità rigward il-prodotti mediċinali veterinarji⁶ jew ir-Regolament Nru 726/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-31 ta' Marzu 2004 li jistabbilixxi proċeduri Komunitarji għall-awtorizzazzjoni u s-sorveljanza ta' prodotti mediċinali għall-użu mill-bniedem u veterinarju u li jistabbilixxi l-Aġenzija Ewropea għall-Mediċini⁷.
- (8) Jekk ikunu amministrati f'pajjiż terz, it-tilqimiet għandhom ikunu konformi mal-istandards minimi għas-sikurezza kif stabbiliti fil-Kapitolu relevanti tal-Manwal tat-Testijiet Djanjostiċi u t-Tilqimiet għall-Annimali li Jghixu fuq l-Art maħruġ mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE).
- (9) Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tistabbilixxi regoli msejsa fuq ix-xjenza ta' tip simili għal dawk stabbiliti għar-rabbja u li tistipula miżuri preventivi għall-moviment ta' annimali miżmuma bħala pets fir-rigward ta' mard ieħor li jaf jolqot lil dawn l-annimali, f'każijiet fejn dawk il-miżuri preventivi jkunu proporzjonali għar-riskju li jinxtered dak il-mard minhabba t-tali moviment. Minhabba li dawn il-miżuri għandhom ambitu ġenerali u tfasslu biex jemendaw elementi tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 li mhumiex essenzjali, billi jissupplimentawh b'elementi godda mhux essenzjali, dawn għandhom jigu adottati skont il-proċedura regolatorja bl-iskrutinju previst fl-Artikolu 5a tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tistabbilixxi l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat implimentattivi mogħtija lill-Kummissjoni⁸.
- (10) L-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 jistipula li d-dħul tal-klieb u l-qtates fl-Irlanda, Malta, l-Iżvezja u r-Renju Unit ikun suġġett għal rekwiżiti addizzjonali, fid-dawl tas-sitwazzjoni partikolari f'dawk l-Istati Membri fir-rigward tar-rabbja. Dik id-dispożizzjoni għandha tapplika sat-30 ta' Ġunju 2010, bħala miżura tranzitorja.

⁶ GU L 311, 28.11.2001 p. 1.

⁷ GU L 136, 30.4.2004, p. 1.

⁸ GU L 184, 17.7.1999, p. 23.

- (11) Skont dawk ir-rekwiziti addizzjonali, dawk l-animali miżmuma bhala pets li jiddaħħlu fit-territorju ta' dawk l-Istati Membri jeħtieg li jiġu identifikati permezz ta' transponder sakemm l-Istat Membru ta' destinazzjoni ma jirrikonossix li l-animall jista' jiġi identifikat permezz ta' tattwaġġ li jkun jista' jinqara bla diffikultà. Barra minn hekk, dawk ir-rekwiziti jinkludu titrazzjoni tal-antikorpi obligatorja qabel id-dhul tal-pets fit-territorji ta' dawk l-Istati Membri, sabiex jiġi kkonfermat li jkun intlaħaq livell protettiv ta' antikorpi kontra r-rabbja.
- (12) L-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għall-moviment tal-klieb, il-qtates u n-nemsijiet minn pajjiżi terzi skont is-sitwazzjoni prevalenti tar-rabbja fil-pajjiż terz ta' origini u fl-Istat Membru ta' destinazzjoni.
- (13) L-Artikolu 8(1)(a)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 jistipula li, f'kazijiet fejn il-pets jittieħdu minn ċerti pajjiżi terzi lejn l-Irlanda, Malta, l-Iżvezja u r-Renju Unit, ir-rekwiziti addizzjonali stipulati fl-Artikolu 6 għandhom japplikaw. Dawk il-pajjiżi terzi huma elenkati fit-Taqsima 2 tal-Parti B u l-Parti C tal-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 998/2003.
- (14) L-Artikolu 8(1)(b)(ii) tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 jistipula li, f'kazijiet fejn pets jingarru minn pajjiżi terzi ohra, dawn għandhom jitqieghdu taħt kwarantina sakemm jingiebu f'konformità mar-rekwiziti tal-Artikolu 6 ta' dak ir-Regolament wara li jkunu ddaħħlu fil-Komunità.
- (15) Barra minn hekk, l-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 jistipula li l-Finlandja, l-Irlanda, Malta, l-Iżvezja u r-Renju Unit, fir-rigward tal-ekinokoċċosi, u l-Irlanda, Malta u r-Renju Unit, fir-rigward tal-qurdien, jistgħu jagħmlu d-dhul tal-pets fit-territorju tagħhom sugġett għall-konformità mar-regoli speċjali li jkunu fis-seħħ fid-data li fiha dak ir-Regolament daħal fis-seħħ. Dik id-dispożizzjoni għandha tapplika sat-30 ta' Ġunju 2010, bhala miżura tranzitorja.
- (16) L-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 jistipula li l-Kummissjoni, wara li tasliha l-opinjoni tal-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà tal-Ikel (EFSA) dwar il-ħtieġa li jinżamm it-test seroloġiku, u abbażi tal-esperjenza miksuba u dwar il-valutazzjoni tar-riskju, għandha tressaq rapport quddiem il-Parlament Ewropew u l-Kunsill, flimkien ma' proposti xierqa sabiex tiġi ddeterminata s-sistema li għandha tiġi applikata b'effett mill-1 ta' Lulju 2010 għall-Artikoli 6, 8 u 16 ta' dak ir-Regolament.
- (17) Sabiex tiddetermina dak ir-regim, il-Kummissjoni wettqet valutazzjoni tal-impatt imsejsa fuq għadd ta' konsultazzjonijiet riċenti u fuq rapport li ġie adottat fit-8 ta' Ottubru 2007⁹ skont l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 u qieset r-rakkomandazzjonijiet li saru mill-EFSA.
- (18) Fil-11 ta' Diċembru 2006, l-EFSA adottat l-Opinjoni "Il-valutazzjoni tar-risjku tad-dhul tar-rabbja fir-Renju Unit, l-Irlanda, l-Iżvezja u Malta, bhala konsegwenza tal-abbandun tat-test seroloġiku li jkejjel l-antikorpi protettivi kontra r-rabbja"¹⁰.
- (19) Abbażi ta' dejta mill-2005, l-EFSA identifikat li ċerti Stati Membri għandhom prevalenza li ma tistax tiġi injorata ta' rabbja fl-animali miżmuma bhala pets. Barra

⁹ http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/petreport_en.htm

¹⁰ Il-Ġurnal tal-EFSA (2006) 436, p. 1-54.

minn hekk l-EFSA rrakkomandat li jiġu implimentati miżuri li jtaffu r-riskju fir-rigward tal-moviment tal-annimali miżmuma bħala pets mill-pajjiżi fejn hemm prevalenza li ma tistax tiġi injorata fil-pets.

- (20) Ir-rabbja f'dawk l-Istati Membri hija primarjament ta' natura selvatika. Evidenza minn fuq il-post turi li permezz tal-qirda tar-rabbja selvatika b'riżultat ta' programmi intensivi ta' tilqim orali tal-annimali selvaġġi, il-frekwenza tal-preżenza tal-marda fl-annimali domestiċi tittaffa.
- (21) Il-Komunità approvat għadd ta' programmi għall-eradikazzjoni, il-kontroll u l-monitoraġġ tar-rabbja f'dawk l-Istati Membri, skont l-Artikolu 24(5) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE dwar dwar in-nefqa fil-kamp veterinarju¹¹. Il-Kummissjoni tippredvi li ttejjem is-sostenn tal-UE lill-programmi nazzjonali fit-territorju ta' dawk l-Istati Membri sa tmiem l-2011.
- (22) Fid-dawl tal-Opinjoni tal-EFSA u tal-programmi sostnuti mill-Komunità għall-eradikazzjoni tar-rabbja f'ċerti Stati Membri, il-miżura tranżitorja stipulata fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 998/2003 għandha tiġi estiża sal-31 ta' Diċembru 2011.
- (23) Fit-18 ta' Jannar 2007, l-EFSA adottat Opinjoni "Il-valutazzjoni tar-riskju tad-dhul tal-ekinokocċosi fir-Renju Unit, l-Irlanda, l-Iżvezja, Malta u l-Finlandja minhabba t-tneħħija tar-regoli nazzjonali"¹².
- (24) Fit-8 ta' Marzu 2007, l-EFSA adottat Opinjoni "Il-valutazzjoni tar-riskju tad-dhul tal-qurdien fir-Renju Unit, l-Irlanda u Malta minhabba t-tneħħija tar-regoli nazzjonali"¹³.
- (25) Minn dawn l-opinjoni, jirriżulta li d-dejta disponibbli ma ppermettietx lill-EFSA tipprova xi status partikolari tal-Istati Membri li japplikaw il-miżuri tranżitorji fir-rigward ta' ċertu qurdien u d-duda *Echinococcus multilocularis* u tikkwantifika ir-riskju li jiddaħhal il-patogenu permezz tal-moviment mhux kummerċjali tal-pets.
- (26) Sabiex jiġi żgurat li jkun hemm konsistenza fir-rigward tal-miżuri tranżitorji, jixraq li l-miżuri tranżitorji stipulati fl-Artikolu 16 jiġu estiżi sal-31 ta' Marzu 2011.
- (27) Ir-Regolament (KE) Nru 998/2003 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 998/2003 huwa permezz ta' dan emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 4(1), it-tieni subparagrafu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

¹¹ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 19.

¹² Il-Ġurnal tal-EFSA (2006) 441, p. 1-54.

¹³ Il-Ġurnal tal-EFSA (2007) 469, p. 1-102.

'Fil-każ imsemmi fil-punt (b), meta t-transponder ma jikkonformax mar-rekwiziti stabbiliti fl-Anness Ia, is-sid jew il-persuna naturali responsabbli mill-annimal miżmum bħala pet f'isem is-sid jeħtieġ li ttiprovdi l-mezzi neċessarji sabiex jinqara t-transponder kull meta ssir spezzjoni.'

(2) Fl-Artikolu 5(1), il-punt (b) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

'(b) għandu jkun akkumpanjat minn passaport maħruġ minn veterinarju awtorizzat mill-awtorità kompetenti li jiċċertifika li:

- (i) l-annimal inkwistjoni jkun ingħata tilqima valida kontra r-rabbja skont l-Anness Ib,
- (ii) fejn ikun meħtieġ, ikunu tteħdu miżuri preventivi kontra mard ieħor fir-rigward tal-annimal inkwistjoni.'

(3) Fl-Artikolu 5(1) għandu jizdied dan is-subparagrafu li ġej:

'Il-miżuri preventivi msemmija f'punt (d)(ii) jistgħu jiġu stabbiliti mill-Kummissjoni. Dawk il-miżuri, imfassla sabiex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament billi jissupplimentawh, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bl-iskrutinju msemmi fl-Artikolu 24(4).'

(4) Fl-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 6(1), il-frazi introduttorja u l-ewwel inċiż għandhom jinbidlu b'dan li ġej:

'1. Sal-31 ta' Diċembru 2011, id-dhul tal-pets elenkati fil-Parti A tal-Anness I fit-territorju tal-Irlanda, Malta, l-Iżvezja u r-Renju Unit għandu jkun suġġett għar-rekwiziti li ġejjin:

- dawn jeħtieġilhom jiġu identifikati skont il-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(1), għajr jekk, sa tmiem il-perjodu tranżitorju ta' tmien snin stipulat fl-Artikolu 4(1), l-Istat Membru ta' destinazzjoni jagħraf ukoll l-identifikazzjoni skont il-punt (a) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(1), u';

(5) L-Artikolu 8(1) għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) Fil-punt (a), il-punt (ii) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

'(ii) sal-31 ta' Diċembru 2011, f'wieħed mill-Istati Membri elenkati fil-parti A tal-Anness II, sew direttament jew inkella wara t-tranzitu minn wieħed mit-territorji elenkati fil-parti B tal-Anness II, jissodisfaw ir-rekwiziti tal-Artikolu 6;

(b) Fil-punt (b), il-punt (ii) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

'(ii) sal-31 ta' Diċembru 2011, f'wieħed mill-Istati Membri elenkati fil-parti A tal-Anness II, sew immedjatament jew inkella wara t-tranzitu minn wieħed mit-territorji elenkati fil-parti B tal-Anness II, jitpoġġew taħt kwarantina.'

- (6) Fl-Artikolu 14, it-tieni paragrafu għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:
 'Fil-każ imsemmi fil-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 4(1), meta t-transponder ma jkunx konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness Ia, is-sid jew il-persuna naturali responsabbli mill-annimal miżmum bħala pet f'isem is-sid jeħtieġ litipprovdi l-mezzi neċessarji sabiex jinqara t-transponder kull meta ssir spezzjoni.'
- (7) L-Artikolu 16 għandu jiġi emendat kif ġej:
- (a) fl-ewwel paragrafu, id-data "it-30 ta' Ġunju 2010" għandha tinbidel għal "il-31 ta' Diċembru 2011";
- (b) it-tieni u t-tielet paragrafi għandhom jiġi jithassru.
- (8) L-Artikolu 19 għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

'Artikolu 19

1. Il-Parti C tal-Anness I, l-Anness Ib u l-partijiet B u C tal-Anness II jistgħu jiġu emendati mill-Kummissjoni sabiex jitqiesu l-iżviluppi fis-sitwazzjoni fi h'dan it-territorju tal-Komunità jew f'pajjiżi terzi fir-rigward ta' mard li jaffettwa lill-ispeċi ta' annimali koperti minn dan ir-Regolament, b'mod partikolari r-rabbja. Dawk il-miżuri, imfassla biex jemendaw elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bl-iskrutinju msemmi fl-Artikolu 24(4).
- L-Anness Ia jista' jiġi emendat skont il-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 24(2) sabiex jitqiesu l-iżviluppi teknoloġiċi.
2. Fejn ikun meħtieġ, il-Kummissjoni tista' tistabblixxi dispożizzjonijiet sabiex tispeċifika l-għadd massimu ta' pets li jistgħu jkunu s-suġġett ta' moviment mhux kummerċjali, skont dan ir-Regolament. Dawk il-miżuri, imfassla sabiex jemendaw l-elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament billi jissupplimentawh, għandhom jiġu adottati skont il-proċedura regolatorja bl-iskrutinju msemmi fl-Artikolu 24(4).'
- (9) Żewġ Annessi godda, l-Anness Ia u l-Anness Ib, li t-testi tagħhom huma stipulati fl-Anness għar-Regolament preżenti, għandhom jiġu inseriti.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-20 jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew
Il-President*

*Għall-Kunsill
Il-President*

ANNEX

'ANNEX Ia

Rekwiżiti tekniċi għall-identifikazzjoni

Għall-għanijiet tal-Artikolu 4(1), is-sistema standard ta' identifikazzjoni elettronika għandha tkun apparat ta' identifikazzjoni bi frekwenza radju passiva li tista' biss tinqara ('transponder'):

1. b'konformità mal-istandard ISO 11784 u b'applikazzjoni tat-teknoloġija HDX jew FDX-B;
2. b'kapacità li jinqara permezz ta' apparat tal-qari kompatibbli mal-ISO 11785.

ANNEX Ib

Rekwiziti tekniċi għat-tilqima kontra r-rabbja (Imsemmija fl-Artikolu 5(1)(b)(i))

Għall-għanijiet tal-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 998/2003, tilqima kontra r-rabbja għandha titqies bħala valida jekk tikkonforma mar-rekwiziti li ġejjin:

1. It-tilqima kontra r-rabbja jeħtiegilha li:
 - (a) tkun tilqima għajr tilqima modifikata bil-vajrus ħaj u tkun taqa' fi ħdan waħda minn dawn il-kategoriji:
 - (i) tilqima inattivata b'tal-anqas unità antigenika waħda għal kull doża (l-istandard tad-WHO); jew
 - (ii) tilqima rikombinanti li tesprimi l-glikoproteina immunizzanti tal-vajrus tar-rabbja f'vettur tal-vajrus ħaj;
 - (b) jekk tkun amministrata fi Stat Membru, tkun ingħatat awtorizzazzjoni biex titqieghed fis-suq b'konformità ma':
 - (i) id-Direttiva 2001/82/KEE, jew
 - (ii) ir-Regolament (KE) Nru 726/2004;
 - (c) Jekk tkun amministrata fpajjiż terz, tkun tissodisfa tal-anqas ir-rekwiziti stabbiliti fil-Parti C tal-Kapitolu 2.1.13 tal-Edizzjoni tal-2008 tal-Manwal tat-Testijiet Djanjostiċi u t-Tilqimiet għall-Annimali li Jgħixu fuq l-Art, maħruġ mill-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali.
2. Tilqima kontra r-rabbja tista' titqies bħala valida biss jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) it-tilqima tkun ġiet amministrata f'data imniżzla fi:
 - (i) It-Taqsima IV tal-passaport; jew
 - (ii) it-taqsima apposta taċ-ċertifikat akkumpanjanti dwar saħħet l-annimal;
 - (b) id-data msemmija fil-punt (a) ma tistax tkun qabel id-data tal-mikroċippjar imniżzla fi:
 - (i) it-Taqsima III(2) tal-passaport; jew
 - (ii) it-taqsima apposta taċ-ċertifikat akkumpanjanti dwar saħħet l-annimal;
 - (c) iridu tal-anqas ikunu skorrew 21 jum mindu jkun tlesta l-protokoll dwar it-tilqim mitlub mill-manifattur għat-tilqima primarja skont l-ispeċifikazzjoni teknika tal-awtorizzazzjoni għat-tqegħid fis-suq imsemmija fil-punt 1(b) għat-tilqima kontra r-rabbja fl-Istat Membru jew fil-pajjiż terz li fih tingħata t-tilqima;

- (d) il-perjodu ta' validità tat-tilqima, kif preskritt fl-ispeċifikazzjoni teknika tal-awtorizzazzjoni għat-tqeghid fis-suq għat-tilqima kontra r-rabbja fl-Istat Membru jew il-pajjiż terz fejn tingħata t-tilqima, jehtieg li jiddaħhal mill-veterinarju awtorizzat fi:
- (i) it-Taqsima IV tal-passaport; jew
 - (ii) it-taqsima apposta taċ-ċertifikat akkumpanjanti dwar saħħet l-annimal;
- (e) tilqima mill-ġdid (booster) jehtieg li titqies bħala tilqima primarja jekk ma tkunx ingħatat fi hdan il-perjodu ta' validità msemmi fil-punt (d) ta' tilqima preċedenti.'